

། ཡོངས་འཛིན་ཁྲ་འགྲུ་རིན་པོ་ཆེའི་སྤྱར་འབྲོན་གསོལ་འདེབས།

A Prayer for Khenchen Thrangu Rinpoche's Swift Return

ཚོས་དབྱིངས་མཉམ་པ་དག་པའི་ཡེ་ཤེས་སྒྲ། ། ཉེན་འབྲེལ་སྤྱུ་འབྲུལ་བྲ་བའི་རོལ་པ་ཡིས། །

གསང་གསུམ་ཐིམ་ལས་བཀོད་པ་ལྷུན་རྫོགས་པའི། ། རྗེ་བཙུན་སློབ་མ་མཚོག་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

**chö ying nyam pa dak pay ye she ku / ten drel gyu trül dra way röl pa yi
sang sum trin le kö pa lhün dzok pay / je tsün la ma chok la söi wa dep**

I supplicate the venerable supreme gurus,
Who through the wisdom kaya of the pure, even dharma expanse—
The play of interdependence, the net of illusion—
Perfected effortlessly the activity of the three secrets.

ལས་སློན་མཐུ་སྟོབས་རྗེ་རྗེའི་དབྱང་ལྷགས་ཀྱིས། ། གནས་དུས་གདུལ་བྱའི་ཉེན་འབྲེལ་ཚོགས་པ་ལ། །

ཚོས་དང་སྟོན་པའི་སྤྱུ་འབྲུལ་རོལ་པོ་ཡིས། ། འཁོར་འདས་སུན་ཚོགས་ལྟ་ལྟན་ཐིམ་ལས་མཛོད། །

**le mön tu top dor jey pung shuk kyi / ne dü düi jay ten drel tsok pa la
chö dang tön pay gyu trül röl mo yi / khor de pün tsok nga den trin le dzö**

When the interdependence of time, place, and disciples
Assembles through the power of karma and aspirations and the vajra forces,
Please perform the activity of the five excellences of samsara and nirvana
Through the illusory music of dharma and teaching.

ཉེན་འབྲེལ་སྤྱུ་ཆུ་ཚེན་པོར་དབང་བསྐྱར་ཏེ། ། ཕྱི་ནང་གཞན་གསུམ་དཀྱིལ་འཁོར་གནད་གཅིག་སྒོར། །

དོན་བརྒྱན་ཡེ་ཤེས་སྤྱུ་པའི་བྱིན་རྒྱལས་ལས། ། བཀའ་བརྒྱན་བསྟན་པའི་མགོན་དུ་བཞེངས་གྱུར་ཅིག །

**ten drel chak gya chen por wang gyur te / chi nang shen sum kyil khor ne chik long
dön gyü ye she drup pay jin lap le / ka gyü ten pay gön du sheng gyur chik**

May you master interdependence as mahamudra,
And may you arise, through the blessings accomplishing
The wisdom of the ultimate lineage in the expanse
Of the single point of the outer, inner, and secret mandalas,
As the protector of the Kagyu teachings.

ཅས་མཁྱེན་དཔྱད་དང་མཛད་ཐིམ་གྱི་སློ་ཀྱན་ནས་བཀའ་བརྒྱན་བསྟན་པའི་སློག་ཤིང་དུ་གྱུར་པ་ཡོངས་ཀྱི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཁྲ་འགྲུ་རིན་པོ་ཆེའི་སྤྱར་འབྲོན་གསོལ་འདེབས་སུ། རྗེ་བཙུན་གང་གི་ལས་སློན་ཁྲུང་པར་ཅན་གྱི་གདུལ་བྱར་གྱུར་པ་ཁྲ་འགྲུ་སྤྲེད་བོན་ལྷན་རྒྱས་ཀྱི་ཚོས་པ་ལྟར། སྤྱོད་བརྒྱན་པས་ས་གཞུ་བའི་ཚེས་ཉེར་ལྔ་ལ་གསོལ་བ་ཅེ་གཅིག་ཏུ་བཏབ་པས། དེ་དེ་བཞིན་དུ་འབྲུབ་པའི་མཐུན་འགྱུར་དོན་བརྒྱན་སྤྱིང་པོའི་སློབ་མ་དཀྱིལ་འཁོར་རྒྱ་མཚོས་མཛད་དུ་གསོལ། དགོ་ལེགས་འབེལ།

In all respects, including his knowledge, critical faculties, and activity, Khenchen Thrangu Rinpoche was a spiritual friend to all and the life force of the Kagyu teachings. This prayer for his swift return was written at the request of the community of Thrangu Monastery, whose members are through karma and aspirations his particular students, by Drupgyupa as a single-minded prayer on the 25th day of Saga Dawa. I ask the the ocean of mandalas of gurus of the essential ultimate lineage to provide assistance for it to be so. May auspiciousness increase!

Translated by David Karma Choephel